

18
Anne Mazurenko

OÜ ELME TRANS

Majandusaasta aruanne 2002

OÜ ELME TRANS

Äriniimi	OÜ ELME TRANS
Äriregistri kood	10774731
Aadress	Kopli 103, Tallinn 11712
Telefon	6 102 221
Faks	6 102 999
Põhitegevusala	Veoteenused Eesti Vabariigi piires, laoteenused(v.a.tollilao,teenused),transpordivahendite hooldus, tootmisharuga seotud reklaamiteenused.
Tegevjuht	Nikolai Kavunenko
Juhatus	Igor Berman Igor Novoselov Konstantin Vinogradov

Sisukord

Tegevusaruanne 2002	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Kasumiaruanne	6
1Rahavoogude aruanne (kaudsel meetodil)	7
Omakapital osaühingus.....	8
Raamatupidamise aastaaruande lisa.....	9
Lisa 1 Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 2 Tehingud seotud osapooltega tehingud ELME TRANS OÜ-ga ja kontserniettevõtetega.....	11
Lisa 3 Maksud.....	12
Lisa 4 Realiseerimise netokäive	12
Lisa 5 Bilansivälised varad.	12
Lisa 6 Tingimuslikud kohustused	12
Lisa 7 Kasutusrent	13
Kasumi jaotamise ettepanek	15
Juhatuse allkirjad 2002.a.majandusaasta aruandele	16

OÜ ELME TRANS

Tegevusaruanne 2002

OÜ ELME TRANS kuulub AS-i BLRT GRUPP kontserni.

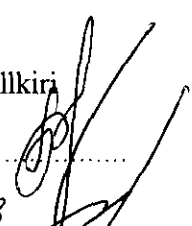
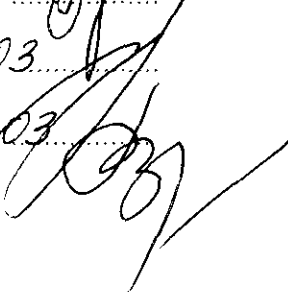
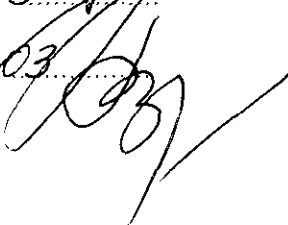
OÜ ELME TRANS tegevusala on veoteenused Eesti Vabariigi piires, laoteenused (v.a. tollilaoteenused), transpordivahendite hooldus, tootmisharuga seotud reeklamiteenused.

Aruandeaastal töötas ettevõttes 99 inimest.

Aruandeperioodil arvestati palkadeks kokku 5 105 175 kroon.

Tegevdirektorile makstud palk 2002 aastal oli 255628 krooni.

Juhatuse liikmetele töötasu ei makstud.

		Kuupäev	Allkiri
Juhatuse liige	Igor Berman	14.04.03	
Juhatuse liige	Igor Novosselov	14.04.03	
Juhatuse liige	Konstantin Vinogradov	14.04.03	

OÜ ELME TRANS

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 12 esitatud OÜ ELME TRANS 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab OÜ ELME TRANS finantsseisundit, ja rahovoogusid majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 15.04.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- OÜ ELME TRANS on jätkuvalt tegutsev.

Juhatus liige

Igor Berman

Juhatus liige

Igor Novosselov

Juhatus liige

Konstantin Vinogradov

Allkiri

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 15.04.2003

Signature/allkiri KPMG
KPMG, Tallinn

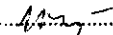
Bilans

Varad	Lisa	31.12.2002	01.07.2001- 31.12.2001
Käibevara			
Raha ja pangakontod		265 478	35 818
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatele laekumata arved		44 827	50 305
Nõuded ostjate vastu kokku		44 827	50 305
Mitmesugused nõuded	2		
Nõuded kontserniettevõtjatele		5 303 848	3 969 129
Mitmesugused nõuded kokku		5 303 848	3 969 129
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksuettemaks, tagasi noud		226 514	86 973
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		114 856	305 622
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		341 370	392 5951
Varud			
Tooraine ja materjal		419 999	504 495
Lõpetamata toodang		0	125 710
Käibevara kokku		419 999	627 205
Vara kokku		6 375 522	5 075 052
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Tellijate ettemaksed		0	220
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		1 251 367	1 406 174
Mitmesugused võlad	2		
Võlad ematettevõtetele		0	1 071 553
Võlad kontsernifirmitele		49 780	21 201
Maksuvõlad	3	232 165	365 372
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		594 789	650 506
Viitvõlad kokku		594 789	650 506
Lühiajalised kohustused kokku		2 128 101	3 515 026
Kohustused kokku		2 128 101	3 515 026
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses		40 000	40 000
Kohustuslik reservikapital		4 000	0
Jaotamata kasum		1 516 026	0
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		2 687 395	1 1520 026
Omakapital kokku		4 247 421	1 560 026
Kohustused ja omakapital kokku		6 375 522	5 075 052

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn



Kasumiaruanne

	<i>Lisa</i>	2002	01.07.2001- 31.12.2001
Realiseerimise netokäive	4	31 694 405	20 184 860
Realiseeritud toodete (kaupade, teenuste) kulu		28 207 090	18 275 386
Brutokasum (-kahjum)		3 487 315	1 909 474
Üldhalduskulud		788 741	359 581
Muud äritulud		33 348	13 974
Muud ärikulud		45 059	44 615
Ärikasum		2 686 863	1 519 252
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		532	774
Kokku finantstulud		532	774
Kasum (-kahjum) majandustegevusest		2 687 395	1 520 026
Kasum (-kahjum) enne maksustamist		2 687 395	1 520 026
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		2 687 395	1 520 026



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/allkiri KPMG
KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne (kaudsel meetodil)

	2002	01.07.2001.- 31.12.2001.
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum	2 687 395	1 520 026
Ostjate nõuete muutus	+5 478	-50 305
Mitmesugused nõuded	-1 334 719	-3 969 129
Ettemakstud tulevaste perioodide kulude suurenemine	+51 225	-392 595
Varude muutus	+207 206	-627 205
Ostjate ettemaksed(v.a.kap.rent ja ettemaksed põhivara eest)(+/-)	-220	
Võlad hankijatele (v.a.põhivara soetamisest)(+/-)	-154 807	+1 406 395
Mitmesuguste võlad(v.a.laenud,kap.rent ja võlad Põhivara soetamisest)(+/-)	-1 042 973	+1 092 753
Maksuvõld (+/-)	-133 207	+365 372
Viitvõlad(+/-)	-55 717	+650 506
Rahavood äritegevusest kokku	+229 661	-4 182
Rahavood finantseerimisest		
Laekunud osakud	0	+40 000
Rahavood finantseerimisest kokku	0	+40 000
Raha ja pangakontod netomuutus	+229 661	+35 818
Raha ja pangakontod 01.01.2002	35 818	
Raha ja pangakontod 31.12.2002	265 479	



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/allkiri [Signature]

KPMG, Tallinn

Omakapital osaühingus

OÜ ELME TRANS osakapital 40 000 krooni kuulub 100 % emaettevõttele

BLRT GRUPP AS.

Osa eest on tasutud rahahaliselt nimiväärtuses 40 000 krooni.

	2002	01.07.2001.-31.12.2001.
Osakapital		
Osakapital aasta alguses	40 000	40 000
Osakapital aasta lõpus	40 000	40 000
 Kohustuslik reservkapital		
Surendamine	4 000	0
Kohustuslik reservkapital aasta lõpus	4 000	0
Eelmiste perioodide jaotamate kasum	1 516 026	0
Kasutatud reserve moodustamiseks	4 000	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
Aruandeaasta kasum(-kahjum)	687 395	1 520 026
Aasta lõpus	4 203 421	1 520 026
Omakapital aasta alguses	1 560 026	1 520 026
Omakapital aasta lõpus	4 247 421	1 560 026



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 12.04.2003

Signature/allkiri M. -

KPMG, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

OÜ ELME TRANS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavaid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted.

Majandusaasta algas 1. jaanuar 2002 ja lõppes 31. detsember 2002. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusemärgiga.

Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Varud

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materjali ja kaupade hindamisel rakendatakse FIFO meetodit.

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on kajastatud aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsibi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja OÜ-1 ELME TRANS on tekkinud summale nõudeõigus.

Maksustamine

Maksude kalkuleerimisel on lähtutud maksuseadustes fikseeritud määradest:

Sotsiaalmaks	33% töötajatele tehtud väjamaksetelt ja erisoodustuselt
Kaibemaks	18% müüdud toodete lisandunud väärtuselt
Üksikisku tulumaks	26% maksustatavatelt väljaminekutelt
Erisoodustuste tulumaks	26/74 maksustatavatelt väljaminekutelt
Töötukindlustusmaks	0,5% maksustatavatelt väljamikutelt
Töötukindlustusmaks	1% maksustatavatelt väljamikutelt

Kohustusliku reservkapitali moodustamine.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/alkus [Signature]

KPMG, Eetum

Realisatsioon

Realisatsiooni arvestatakse tekkepõhiselt lugedes müügi toimumise momendiks kaubede või Teenuste omandiõiguse üleminekut ostjale.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksuatata Eestis alates 1. kaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividendide määraga 26/74 netodividendina väjamaksud summast. Tulenevalt maksustamise kortseptsiooni eripärast ei oma mõiste varade ja kohustuse Maksubaas majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega-vara ei saa tekkida.

Kuni 31 detsembrini 2002 vähendati dividendide väljakuulutamise järel dividendide väljamaksmisega kaasneva ettevõtte tulumaksu võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumit. 1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 6.



Initialed for identification purposes only

Alkki jastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/alkiri [Signature]

KPMG, Tallinn

Lisa 2 Tehingud seotud osapooltega tehingud ELME TRANS OÜ-ga ja kontserniettevõtetega

Firma nimetus	Nõuded seisuga 31.12.02	Võlgnevus seisuga 31.12.02	Kaupade müük	Osutatud teenused	Ostatud teenused	Ostatud kaubadud
BLRT Grupp AS (emaettevõtte)	1 173 282	0	1 151 029	2 969 003	5 148 715	4 726
<i>BLRT Grupp kontserniettevõtted</i>						
Elme EME AS	331 784	0	105 349	1 987 806	1 161 751	0
Baipada AS	712 591	0	196 666	1 943 478	0	0
Aspidora AS	0	0	5 572	25 955	176 060	0
Scanbal AS	26 579	0	0	739 724	0	7 292
Valgekaru OÜ	713	0	0	10 295	0	0
Tehnomet OÜ	113 544	0	102 765	772 993	0	0
BLRT ERA OÜ	17 725	0	44 327	94 737	10 422	0
Refonda OÜ	305 260	0	892 320	2 535 073	0	0
BLRT Kinnisvara OÜ	5 167	3 000	0	1 088	6 000	0
BLRT RPK OÜ	0	13 013	0	13 283	186 300	0
BLRT Rekato OÜ	147 016	0	117 330	324 140	53 126	0
BLRT Marketex OÜ	1 775	0	0	29 779	0	0
BLRT Umeks OÜ	44 171	0	69 097	470 217	9 124	660
BLRT Transiit OÜ	88 989	0	451 949	480 653	110	0
BLRT IK OÜ	184	0	0	1 100	4 863	0
Vene Balti Sadam OÜ	267 428	0	2 393 253	423 507	0	0
Tallinna Meretehas AS	842 753	0	0	586 853	0	0
Elme TKS OÜ	0	21 985	321	10 250	43 657	0
Elmas OÜ	57 099	0	192 833	287 408	4 500	26 518
Elme Metall OÜ	544 377	0	0	5 760 088	24 908	27 031
Tallinna Laevatehas	73 196	0	297	524 618	0	0
Elme Messer Gaas	400 270	0	20 672	4 081 670	0	0
Baltic Premator AS	72 248	0	520 671	24 087	1 144	0
BLRT EKO OÜ	52 697	0	40 496	163 989	0	0
Elme Messr Lit Riga	25 000	0	0	0	0	0
Western shipyard	0	11 782	0	0	0	0
Kokku	4 130 566	49 780	5 153 918	21 292 791	1 681 965	61 501
<i>BLRT Kontserniettevõtted</i>						
Kokku	5 303 848	49 780	6 304 947	24 261 794	6 830 680	66 227



Initialed for identification purposes only

Ailki jastatud identifitseerimiseks

Date/kuupaev 17.04.2003

Signature/ailkiri MM

KPMG, Tallinn

Lisa 3 Maksud

	2002	01.07.2001- 31.12.2001
Maksuvõlad	232 165	365 372
Kinnipeetud füüsilise isiku tulumaks	86 777	97 317
Sotsiaalmaks	137 710	261 425
Tööstuskindlustusmaks	5 557	6630
Kinnipeetud kohustusliku kogumispensioni maks	1 258	0
Tulumaks erisoodustustelt	417	0
Sotsiaalmaks erisoodustustelt	446	0
Maksude ettemaksed	226 614	86 973
Käibemaks	226 614	86 973

Lisa 4 Realiseerimise netokäive

1 Geograafilises lõikes	2002.a.	01.07.2001 31.12.2001.a
Eesti	31 518 400	19 795 813
Lati	176 005	346 943
Leedu	0	42 104
Kokku	31 694 405	20 184 860

2 Tegevusala	2002.a.		01.07.2001-31.12.01.a.	
	EEK	%	EEK	%
Transpordi teenused	31 694 405	100,00%	20 184 860	100,00%
KOKKU	31 694 405	100,00 %	20 184 860	100,00 %

Lisa 5 Bilansivälised varad.

Seisuga 31.12.02.ELME TRANS OÜ kasutuses on emaettevõttele BLRT GROUP AS kuuluv vara soetusmaksumusega 42 604 556 krooni.



Initialled for identification purposes only

Allkiirjutatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/allkiri MMS

KPMG, Tallinn

Lisa 6 Tingimuslikud kohustused

Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 4 203 421 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 092 889 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 3 110 532 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2003. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbliku kasumit seisuga 31.12.2002. a.

Lisa 7 Kasutusrent

Kasutusrent makseid on aruandeaasta kasumiaruandes kajastatud kogusummas 5 084 279 krooni.



Initialed for identification purposes only

Alkide jastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/alkim 

KPMG, Tallinn



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Audiitori järeldusotsus

OÜ Elme Trans osanikule

Oleme auditeerinud OÜ Elme Trans 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 13. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Seisuga 31.12.2002 koostatud bilansis sisaldub nõue AS Tallinna Meretehas vastu summas 843 tuhat krooni, mille laekumine meie hinnangul ei ole tõenäoline.

Oleme seisukohal, et välja arvatud eelnevas lõigus nimetatud asjaolu mõju ettevõtte finantsseisundile ja majandustulemusele, kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Elme Trans finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 17. aprill 2003.a.

AS KPMG Estonia

Vadim Dontshevski
Vannutatud audiitor



Kasumi jaotamise ettepanek

OÜ Elme Trans jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2001.a. seisuga

1 516 026

2002.a. puhaskasum

2 687 395

Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2002:

4 203 421

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist

4 203 421



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 17.04.2003

Signature/allkiri [Signature]

KPMG, Tallinn

Juhatuse allkirjad 2002.a.majandusaasta aruandele

OÜ ELME TRANS juhatus on koostanud 2002. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku. Majandusaasta aruanne on juhatuse poolt läbi vaadanud.

OÜ ELME TRANS majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust.

Nimi

Kuupäev

Allkiri

Juhatus:

Juhatuses liige

Igor Berman

14.04.2003

Juhatuses liige

Igor Novosselov

14.04.2003

Juhatuses liige

Konstantin Vinogradov

14.04.2003



ELME TRANS
BLRT GRUPP

Tele Nr
Meie 58 Nr 06.05.03

Elme Trans OÜ

Osanike nimekiri seisuga 31.12.2002

Elme Trans OÜ osakapital 40 000 krooni kuulub 100 %
emaettevõttele BLRT Grupp AS

Elme Trans OÜ

Kopli 103
11712 Tallinn
Eesti

Telefon +372 610 2262
Faks +372 610 2222
E-post elmetrans@bsr.ee

Reg nr 10774731
www.bsr.ee

221016905677
Hansapank
767